

Хван Чуньхуа

КОРОЛЬ-КОТ

Москва
Издательство АСТ
2024

УДК 821.581-93
ББК 84(5Кит)-44
Х30

Cat King II
Text © Huang Chunhua
First published in 2012 in China
by China Children's Press & Publication Group Co., Ltd.
All Rights Reserved

Дизайн обложки *Екатерины Климовой*

Перевод с китайского *Олеси Лаевой*

Хван Чуньхуа.

Х30 Король-кот / Хван Чуньхуа ; [пер. с кит. О. А. Лаевой]. — Москва : Издательство АСТ, 2024. — 318, [2] с. — (Коты-воины).

ISBN 978-5-17-158127-5

На королевство Туми уже много лет совершают набеги дикие коты. Изгнанные из дома за коварство и жестокость, они полны решимости отомстить и свергнуть с престола старого короля-кота Мудроуса. Сыновья короля Белохвост и Чернохвост готовы по-разному сражаться за судьбу своей родины. Но чьи поступки и решения окажутся верными? Кто закончит многолетнюю войну? И кто станет новым королем-котом?

УДК 821.581-93
ББК 84(5Кит)-44

ISBN 978-5-17-158127-5

© Лаева О. А., перевод на русский язык, 2023
© Издание на русском языке, оформление.
ООО «Издательство АСТ», 2024

СОДЕРЖАНИЕ

<i>Глава 1.</i> Где-то на Западной границе	6
<i>Глава 2.</i> Предначертанный король	11
<i>Глава 3.</i> Чёрный кот и белый кот	18
<i>Глава 4.</i> Подготовка к походу	24
<i>Глава 5.</i> Битва	30
<i>Глава 6.</i> Спасение	40
<i>Глава 7.</i> Триумфальное возвращение	48
<i>Глава 8.</i> Близнецы	56
<i>Глава 9.</i> Крещение	63
<i>Глава 10.</i> Прорыв на Запад	71
<i>Глава 11.</i> Неожиданное сражение	78
<i>Глава 12.</i> Захват короля	86
<i>Глава 13.</i> Чистка	94
<i>Глава 14.</i> Бегство	102
<i>Глава 15.</i> Встреча	111
<i>Глава 16.</i> Сделка	118
<i>Глава 17.</i> Кукуруза	126
<i>Глава 18.</i> Битва за Долину Смерти	134
<i>Глава 19.</i> Тренировка	142
<i>Глава 20.</i> Кража арахиса	150
<i>Глава 21.</i> Проникновение в королевский дворец	159
<i>Глава 22.</i> Ловля рыбы	167
<i>Глава 23.</i> Спасение	176
<i>Глава 24.</i> Граница мира котов и мышей	184
<i>Глава 25.</i> Только две кровати	192
<i>Глава 26.</i> Вторжение змеиного королевства	199



Хван Чуньхуа. Король-кот



<i>Глава 27.</i> Битва с королём змей	206
<i>Глава 28.</i> Тайный заговор	215
<i>Глава 29.</i> План убийства короля диких кошек	223
<i>Глава 30.</i> Посол в королевстве диких кошек	231
<i>Глава 31.</i> Встреча отца и дочери	239
<i>Глава 32.</i> Запах огорчений	247
<i>Глава 33.</i> Прозрачное тело	255
<i>Глава 34.</i> Возвращение в мир кошек	262
<i>Глава 35.</i> Женидьба на дикой кошке	270
<i>Глава 36.</i> Белохвост жив	278
<i>Глава 37.</i> Возвращение короля-кота	287
<i>Глава 38.</i> Поиски воспоминаний.	295
<i>Глава 39.</i> Битва братьев.	304
<i>Глава 40.</i> Воскрешение короля	312

Давным-давно, где-то очень далеко существовало королевство кошек. Подобно тому, как сегодня Землю населяют люди, в те времена миром повелевали кошки.



Глава 1 ГДЕ-ТО НА ЗАПАДНОЙ ГРАНИЦЕ

Когда на небе появилась бледная луна, она, казалось, совсем не давала света. Вокруг было настолько темно, словно весь мир накрыли чёрной тканью. Но, поднявшись выше, луна засветила так ярко, что можно было даже подумать, что это дело рук искусного мастера, который смог до блеска отполировать тусклый лунный диск. Луна всё плыла по небу, пока наконец не повисла над вершиной скалы, на самом краю которой величественно восседал могучий кот. Его силуэт в лунном свете выглядел как небрежный, сделанный второпях набросок карандашом.

Именно здесь и проходила западная граница Тумийского королевства. А за ней начиналась пустынная дикая земля. Кошки, по разным причинам сбегавшие из королевства, попадали именно сюда. Собравшись вместе, они образовали вражескую силу. Эти дикие кошки, подобно морской волне, падающей на берег, совершали набеги на свою бывшую родину. Они разоряли Тумийские земли, отбирали пропитание у беззащитных жителей. Когда же королевская армия приходила сразиться с ними, дикие кошки отступали.

Тумийское королевство, возглавляемое мудрым правителем Мудроусом, было могущественным. Благодаря превосходной армии король-кот уже многие годы защищал свои земли... Дикие кошки знали, что с течением времени Мудроус не становится моложе, а потому с каждым разом их дерзость возрастала — они всё чаще и чаще нападали на королевство стареющего короля.





Уши кота, сидевшего на скале, внезапно навострились. Послышался странный шум. Может, листья падают с деревьев, или журчит ручей?

Кот спустился со скалы и приложил ухо к земле. Нет, этот шум не был похож ни на листву, ни на течение воды. Это...

Рыжая шерсть кота встала дыбом. Кот прищурился и устремил взгляд вдаль. Он увидел тёмное пятно, которое с каждой секундой становилось всё больше.

Рыжий кот понял, что случилось: дикие кошки планируют нанести внезапный удар, и их армия идёт на королевство Туми. Он срочно должен доложить об этом королю.

Он уже хотел побежать с донесением, но не тут-то было: внезапно его остановили несколько котов. Стало ясно, что враги заранее продумали своё наступление и послали отряды для поиска часовых.

Перед рыжим котом стояло несколько диких, от внешнего вида которых у него по хребту пробежал холодок. У чёрного не хватало одной лапы, явно потерянной в битве; у чёрно-белого не хватало ушей; половина морды серого была обезображена так сильно, что в некоторых местах вместо кожи виднелись кости черепа.

Рыжий кот невольно попятился. Ему крайне редко доводилось видеть настолько изуродованных диких котов, тем более в одном месте. Не повезло так не повезло...

— Что, нравится? — ехидно спросил трёхлапый кот хриплым голосом. — Разумеется, кто угодно при виде такой красоты пришёл бы в восторг. Мяу-у-у.

Рыжий кот принял боевую стойку и внимательно наблюдал за противниками. Шерсть у него по-прежнему стояла дыбом.

— Не бойся, мы не хотим причинять тебе боль, — ухмыльнулся кот с оторванными ушами. — Нам всего-то нужно заставить тебя молчать.



— Моя обязанность — сообщать о нападениях. — Голос рыжего кота был твёрд. — Боюсь, что заставить меня молчать невозможно.

— Не будь так самоуверен. Раньше и я был красивым котом...

Чёрный кот повернул изуродованную половину своей морды к рыжему коту:

— Если мы захотим заставить тебя молчать, мы это сделаем. Мяу-у-у...

— Ну попробуйте!

Оскалившись, рыжий кот резко присел и сильно оттолкнулся от земли. Подобно ветру, он перелетел через головы своих врагов. Он поспорил с самим собой, что перепрыгнет через этих диких котов. А затем побежит так быстро, что они не смогут его догнать.

Действительно, дикие коты не ожидали, что рыжий способен так быстро передвигаться. Широко разинув пасти, они лишь наблюдали, как над их головами пролетает рыжая тень.

Кот мягко приземлился на землю, оставив соперников далеко позади. Солдат был рад своей победе в первом раунде. Следующий заключался в том, чтобы бежать изо всех сил. В те годы одним из критериев отбора для королевской службы на границе была скорость, а он всегда был лучшим в этом, за что и получил своё прозвище «Быстролапый».

Быстролапый бросил последний взгляд на диких кошек и рванул вперёд.

Не будь так самоуверен... Эти слова, подобно проклятью, приклеились к его телу. Рыжий кот не успел сделать и нескольких шагов, как вдруг обо что-то споткнулся. В одно мгновение он оказался крепко-накрепко связан и подвешен вверх тормашками на одном из деревьев.

Прошло какое-то время, прежде чем он понял, что вся дорога была усеяна ловушками из ротанга — враги



Хван Чуньхуа. Король-кот



заранее расставили свои сети. Поняв, что конец близок, Быстролапый направил взгляд в сторону своей страны и издал отчаянный крик. Он надеялся хотя бы так сообщить об опасности, пришедшей из диких земель.

Шанса на второй крик ему уже не дали. Чёрный кот в прыжке занёс одну из своих уцелевших лап и с силой ударил рыжего...

Когда Быстролапый перестал шевелиться, его глаза уже без живого блеска продолжали смотреть в сторону родного королевства.

Глава 2 ПРЕДНАЧЕРТАННЫЙ КОРОЛЬ

Большую часть жизни король Мудроус лежал на скале — символе власти в королевстве Туми. С тех пор как к нему пришла старость, кот всегда спал с открытым ртом, только так он и мог дышать во сне.

Какая-то осмелевшая муха подлетела и уселась прямо на повисшие усы короля, когда-то прямые и тугие, как струна.

Король сморщил уголки рта и отогнал муху. Но та, заметив старческую слабость, немного полетала вокруг и снова спокойно уселась на его усы. Король и в самом деле состарился. Это видели даже назойливые мухи.

С возрастом короля стали чаще одолевать сонливость и слабость во всём теле. Но спал он плохо. На деле он всегда будто бы находился между сном и явью. Даже выражение его морды было постоянно сонным.

Не стоит думать, что кот из-за этого страдал, наоборот, он даже стремился к такому состоянию, ведь оно позволяло королю чаще вспоминать прошлое, свои ушедшие годы.

В последнее время ему всё чаще снился давно покинувший этот мир отец. Мудроус знал, к чему эти сны. Отец часто говорил: «Вспомнишь мой дух, когда он позовёт тебя». Похоже, отец с нетерпением ждал его в другом мире.

По правде говоря, король уже не так ясно помнил, когда именно отец покинул его. В то время он был ещё совсем котёнком. Целыми днями под лучами ласкового солнца маленький Мудроус с другими котятами играл



в прятки. Малыши щекотали друг дружку в траве, бесконечно гонялись за собственными хвостиками... Больше всех его любила Белошёрстка. Каждый раз, когда его обижали или он получал травму, она всегда утешала его. Белошёрстка была немного старше. Настоящая красавица: белоснежная шубка, длинные лапы, нежные глаза. Как-то раз Мудроус серьёзно сказал ей, что, когда вырастет, обязательно женится на ней. Белошёрстка на это ничего не ответила. Только улыбнулась.

Отец терпеть не мог игры Мудроуса. Однажды король неожиданно вцепился сыну в загривок, посадил на высокую-превысокую сосну и со злобой в голосе прошипел:

— Смотри! Это твоё королевство! И ты однажды станешь его правителем.

Котёнок очень сильно испугался и тихонько пробормотал:

— Да, я знаю...

Однако отец на этом не успокоился. Он начал драть своими когтями кору дерева и рычать.

— Ты прекрасно знаешь: чтобы чего-то добиться, нужно постоянно работать над этим. Хватит целыми днями играть с котятами! Ты должен тренировать свою силу и выносливость! Учись высоко прыгать, быстро бегать и ловко лазать по деревьям.

— Да, конечно... — пропищал Мудроус. Сосна, на которой он сидел, была такой высокой, что котёнок даже описался от страха.

Вспомнив этот эпизод, Мудроус поморщился.

Но жизнь вскоре после того случая резко изменилась. Правитель получил серьёзное ранение в бою. Главнокомандующий Бронехвост тогда принёс домой раненого короля на спине.

Мудроус отчётливо помнил, как в тот день отец, с усилием подняв лапу, указал на него. Котёнок сначала попятился, однако мама подтолкнула его обратно.



Отец схватил сына за лапу и неожиданно крепко сжал её. Сквозь зубы он выдавил всего три слова:

— Теперь ты... король.

Мудроус чувствовал, как сильная хватка отца медленно ослабевала. В тот самый миг, когда отец навсегда отпустил его, котёнок понял, что теперь он король. Ему было предначертано им стать, независимо от его сил и способностей.

Когда старый король скончался, больше всего о его смерти горевала мать. Но она сумела превратить свои страдания в силу: Мудроус был изолирован от всех. Видеть его позволялось только главнокомандующему. Бронехвост стал личным тренером юного короля: учил его правильно сидеть, стоять, ходить, бегать, прыгать, лазить, царапать, кусать, а также использовать деревья и камни для смертоносной атаки.

Шло время, Мудроус освоил придворный этикет и военное искусство — превратился в сильного юного кота.

Однажды ясным утром мать велела ему взойти на скалу — символ власти и могущества. Перед взором Мудроуса возник многотысячный кошачий народ, который преклонил колени и в один голос прокричал: «Мой король!»

Мать сидела рядом. С лёгкой улыбкой наблюдая за происходящим, она шептала сыну:

— Запомни этот момент! Теперь эта скала принадлежит тебе.

Мудроус ничего не ответил, продолжая пристально смотреть на толпу. Казалось, он кого-то искал. Мама это заметила и спросила:

— Ты — король-кот, король величайшего кошачьего королевства! Ты должен быть рад. Но почему же мне кажется, что тебя что-то беспокоит?





— Я рад, матушка.

Мудроус выдавил из себя улыбку и взглянул на мать. Затем он, наконец, спросил:

— А почему не видно Белошёрстки?

— Она вышла замуж, — голос матери прозвучал словно издалека.

Мудроус застыл, в его ушах зазвенело, и он уже не слышал, что кричали ему снизу. Голова закружилась, а земля словно ушла у него из-под лап.

— Ты меня слушаешь, Мудроус? — повысила голос мать.

Новый король пришёл в себя и посмотрел на маму. Она продолжила:

— Ты знаешь, что в западной части нашей страны раскинулись иные земли. Там живут дикие кошки, которые постоянно вторгаются в наши края. Твой отец погиб от их лап, — вздохнула мама. — С тех пор, как его не стало, они совсем разбушевались. Дикие кошки не только бесчинствуют на границе, но и совершают набеги вглубь страны. Ради благополучия нашего королевства мы были вынуждены согласиться на их условия, отдать им наших красавиц. Они забрали Белошёрстку и других кошек...

В день своего восшествия на престол Мудроус безутешно рыдал на скале до наступления ночи. Его привели в чувство лишь слова матери:

— К чему рыдания? Пойди и победи своих врагов!

Сказав это, она оставила сына на скале одного.

Матушка была права. Чтобы облегчить боль, Мудроусу оставалось только сражаться.

Он многократно совершал набеги на земли диких кошек. И однажды ему удалось проникнуть вглубь пустынных земель и схватить их предводителя. Единственным требованием Мудроуса было освобождение Белошёрстки.

— Ха! Все ваши кошечки уже на том свете, — ехидно усмехнулся король диких кошек.

